



UN LUGAR PARA IMAGINAR

BOLETÍN • OCTUBRE DE 2021

CELEBRANDO 150 +1 AÑOS

Sábado, 23 de octubre • de 4 a 10 p.m.
Parque Lillian Webb

¡Estamos de cumpleaños! Finalmente, con un año de atraso debido a usted sabe qué, se acerca la Celebración de nuestro Aniversario 150 (+1) y ¡le garantizamos que la espera valió la pena! Únase a nosotros para saludar nuestra historia como ciudad de béisbol y llevarlo a la diversión en el Parque Lillian Webb, mientras pasa un rato estupendo con nuestro equipo local. ¡Esperamos que nos pueda acompañar! ¡Venga a celebrar con nosotros con películas, música, festival de fuegos artificiales, food trucks, actividades y más!

Proyecciones en la Gran Pantalla

4:15 - 6 p.m. • The Sandlot
6 p.m. • Transmisión de deportes en vivo

En vivo en el Escenario

6 - 7 p.m. • The Network
7:30 - 9:30 p.m. • New Soul Brigade

Festival de Fuegos Artificiales

9:30 p.m.



Alcalde: Craig Newton • **Alcalde pro tempore:** Josh Bare
Concejo Municipal: Andrew Hixson, Arlene Beckles, Bruce Gaynor, Matt Myers
Gestor Municipal: Eric Johnson • **Subdirector Municipal y Director de Obras Públicas, Servicios Públicos y Parques:** Mary Beth Bender
Secretaria Municipal: Monique Lang

Ayuntamiento: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA 30071
Horario: De lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
www.norcrossga.net

MES DE LA CONCIENCIA DE LA CIBERSEGURIDAD



Haga su parte. #SeaCiberListo.

El mes de la Conciencia de la Ciberseguridad, que se celebra cada octubre, fue creado con el esfuerzo conjunto del gobierno y la industria, a fin de asegurar que todos los ciudadanos estadounidenses cuenten con los recursos necesarios para mantenerse más protegidos y seguros en línea. El Instituto Nacional de Normas y Tecnología (NIST), junto con otras agencias federales ayuda a crear conciencia acerca de la ciberseguridad y participa con aliados de los sectores público y privado a través de eventos e iniciativas, a fin de crear conciencia sobre ciberseguridad, ofrecer las herramientas y los recursos necesarios para protegerse en línea y aumentar la resiliencia de la nación en caso de un incidente cibernético. En bit.ly/norcrosscybersecurityresources, encontrará recursos para protegerse a sí mismo, su familia y su negocio.

Extraído de la página web del Mes de la Conciencia de la Ciberseguridad en nist.gov (*Instituto Nacional de Normas y Tecnología*)

NÚMEROS IMPORTANTES QUE DEBE SABER

Para recolección de basura después que pasó el camión de recolección: 678-495-0058

Waste Management (el proveedor de servicios sanitarios de la ciudad, antiguamente conocido como Advanced Disposal), estableció un centro de llamadas para atender las solicitudes comunes de servicios. Todas las solicitudes de servicio en caso de que haya pasado el camión de recolección y la persona no haya logrado sacar sus desechos a tiempo, o las llamadas para programar la recolección de objetos grandes y las solicitudes de reemplazo de carros deben hacerse directamente al 678-495-0058. Todas las solicitudes relacionadas con servicios para un negocio nuevo, cancelación de un servicio, aumento o disminución en la frecuencia del servicio, un nuevo servicio residencial o cancelación de un servicio residencial, se seguirán haciendo directamente a la ciudad a través de gga@norcrossga.net o norcrossga.net/requesttracker.aspx.

Cortes de energía: 678-421-2069

Para cortes de energía y otros problemas relacionados con la energía, Norcross Power tiene un número disponible las 24 horas, 678-421-12069. Después de las 5:00 p.m., las llamadas se transferirán automáticamente a Interactive Utility Communications (IUC), empresa equipada para gestionar dichas llamadas (fallas, cortes, interrupciones del servicio). A las 8:00 a.m., las llamadas se transferirán de nuevo al Departamento de Obras Públicas, Servicios Públicos y Parques.

ACTUALIZACIONES A LA ORDENANZA DE PROVEEDORES MÓVILES DE COMIDA

Durante el verano, el Alcalde y el Concejo de Norcross actualizaron la Ordenanza de Proveedores Móviles de Comida con lo que se aumentarán las oportunidades para los negocios y residentes de asociarse con proveedores móviles de comida, incluyendo food trucks, carros y los tradicionales camiones de helado para eventos en propiedades privadas. Los proveedores móviles de comida pueden obtener permisos individuales de 3 días de duración o los dueños de negocios y propiedades pueden obtener permisos de un año si estarán participando en varios eventos que utilizan estos proveedores a lo largo del año calendario. Junto con la solicitud y los formularios de indemnización, los proveedores de comida deberán presentar las Certificaciones correspondientes de Salud Ambiental o el Departamento de Agricultura y el Departamento de Bomberos Para obtener más información, comuníquese con communitydevelopment@norcrossga.net.

DESTACADOS DE LA COMUNIDAD

ART SPLASH DE NORCROSS TIENE NUEVO HOGAR: ¡EL PARQUE LILLIAN WEBB!



¡Que comience la fiesta! Art Splash de Norcross, el festival con personalidad, se tomó un año de descanso (debido al COVID-19), pero el popular evento de otoño regresa el sábado 2 de octubre y domingo 3 de octubre en una nueva sede, el hermoso Parque Lillian Webb, en el corazón del centro histórico de Norcross.



Splash Festivals, productores del evento desean que todos estén protegidos y consideran que el Parque Lillian Webb es el lugar perfecto para los asistentes al festival, con amplio espacio para estar y disfrutar de los increíbles artistas y proveedores. ¡Y en el área del centro hay mucho espacio para estacionar!

¡Los coloridos y fantásticos puestos aguardan a los entusiastas compradores de arte y los artesanos esperan ansiosos poder mostrar sus cuadros, obras en arcilla, joyería, madera, metal, fibra, medios combinados, arte folclórico, delicias culinarias, fotografía, vidrio y tantos hallazgos! Estos talentosos creadores esperan que los compradores se presenten y los apoyen, ya que ¡tienen gran cantidad de objetos a la venta! Los miembros de Georgia Grown exhibirán sus productos durante el fin de semana y ofrecerán verdaderas sorpresas a los visitantes.

Divertidos food trucks servirán platillos deliciosos durante el festival, así que vengan a saciar su apetito. Los niños encontrarán un maravilloso mundo de artesanías creativas, además de las siempre divertidas atracciones inflables.

Siguiendo las directrices de los CDC, los organizadores colocarán los puestos de los artistas más separados entre sí y habrá dispensadoras de gel desinfectante en toda el área del festival Art Splash.

Si no puede asistir al evento, puede visitar a muchos de los artistas en el mercado en línea del 24 de septiembre al 5 de octubre. Se podrán adquirir artículos únicos hechos a mano cuando arranque el mercado virtual en www.eventeny.com/events/2021norcrossartsplashfestival-658/?series=461

El horario del festival es sábado 2 de octubre de 10 a.m. a 6 p.m. y el domingo 3 de octubre de 10 a.m. a 5 p.m. Hay estacionamiento gratuito en toda la encantadora área del centro. Para obtener más información, visite SplashFestivals.com.



FACTURAS DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES Y DE LAS AGUAS PLUVIALES DE LA CIUDAD

Las facturas del impuesto sobre bienes inmuebles y aguas pluviales vencen el 22 de noviembre (el pago deberá recibirse en el Ayuntamiento para esa fecha sin importar la fecha de envío postal). Usted es responsable del pago, aun si no recibe la factura. Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a la Oficina del Departamento de Servicios Administrativos taxes@norcrossga.net.



HABLEMOS DE ÁRBOLES: CÓMO TENER ÉXITO AL SEMBRAR UN ÁRBOL

Determine cuáles son los requerimientos de su nuevo árbol ANTES de plantarlo. A algunos árboles les gusta el sol, mientras otros prefieren la sombra. Tratar de sembrar un árbol de sombra a pleno sol resulta estresante para el árbol. Considere el tamaño que tendrá el árbol cuando alcance su madurez y escoja el lugar adecuado para sembrarlo. Tome en cuenta la disponibilidad de agua. Los árboles requieren alrededor de 1 pulgada de agua cada 7 a 10 días durante la temporada de crecimiento.

La mayoría de los árboles requieren suelos bien drenados para reducir el estrés. Salvo que el suelo sea muy pobre, rara vez se requieren nutrientes o aditivos de suelo. Únicamente fertilice después del primer año en primavera, verano y otoño. Si la calidad del suelo es muy deficiente, la incorporación de microrrizas puede ser beneficiosa durante el período de establecimiento.



Consideraciones para la ubicación adecuada de siembra de un árbol:

- Servicios públicos subterráneos o aéreos
- Estructuras
- Caminos de acceso y aceras
- Compatibilidad con la vegetación existente

Instrucciones de siembra:

- Prepare la tierra a una profundidad de 6 a 8 pulgadas en un área que sea 10 veces mayor que el diámetro del cepellón.
- Excave un agujero que sea tres veces más grande que el diámetro del cepellón y que no sea más profundo que el mismo o el recipiente.
- Deje el suelo alrededor de la base del agujero compactado.
- Retire el recipiente, corte las raíces de ceñimiento y coloque el árbol en el agujero.
- Retire todos los amarres, tiras, cesta de alambre y la arpillera o yute.
- Rellene el agujero con la tierra no compactada que había sacado del agujero.
- Empaque suavemente el suelo y riegue para eliminar cualquier bolsa de aire.
- Cubra el área con astillas de madera triturada o material orgánico hasta una profundidad de 2 a 3 pulgadas. Deje un espacio de 6 pulgadas alrededor del tronco libre de material orgánico.

ELECCIÓN MUNICIPAL 2021 EN LA CIUDAD DE NORCROSS

La próxima elección general se realizará el martes 2 de noviembre de 2021 para elegir Alcalde y dos miembros del Concejo. El centro de votación estará en la Sala Comunitaria, en el segundo piso del edificio del Ayuntamiento de la Ciudad de Norcross, 65 Lawrenceville Street, Norcross GA, de conformidad con las leyes del Estado de Georgia. Las votaciones adelantadas de la elección general del 2 de noviembre se abrirán del martes 12 de octubre al viernes 29 de octubre, de 9 a.m. a 5 p.m. La votación adelantada del día sábado será los días 16 y 23 de octubre, de 9 a.m. a 5 p.m. Los domingos no

habrá votación adelantada. El centro de votación para la elección general estará abierto el 2 de noviembre de 2021 de 7 a.m. a 7 p.m. y funcionará en la Sala Comunitaria, en el segundo piso del edificio del Ayuntamiento de la Ciudad de Norcross, 65 Lawrenceville Street, Norcross GA, de conformidad con las leyes del Estado de Georgia. El conteo de votos emitidos en la elección del 2 de noviembre se realizará cuando cierre el centro de votación. En caso de que ningún candidato reciba la mayoría de votos, se realizará una segunda vuelta electoral el martes 30 de noviembre entre los candidatos que recibieron el mayor número de votos.

En caso de requerirse una segunda vuelta, las votaciones adelantadas se realizarán del 22 al 24 de noviembre entre las 9 a.m. y las 5 p.m.

SOSTENIBILIDAD

CONSEJO DEL MES

QUÉ HACER CON SUS CALABAZAS ANTES Y DESPUÉS DE HALLOWEEN

¡Cómaselas! No bote los recortes y semillas de calabaza. Hornee las semillas y disfrútelas. ¡También puede buscar recetas para hacer pastel, waffles y muffins de calabaza o su propio latte con especias de calabaza!

¡Siémbrelas! ¡Guarde las semillas de calabazas para el año que viene y siémbrelas en su jardín o en un matero pequeño!

¡Haga un compostaje! Usted mismo puede hacer un compostaje de calabaza o donarlas a un centro de recolección. Las calabazas se descomponen con facilidad si las agrega a su pila para compostaje (asegúrese de retirarle todas las semillas primero).

En el área metropolitana de Atlanta hay sitios de recolección para compostaje, incluyendo el Centro para Materiales Difíciles de Reciclar, (también conocido como CHaRM). Asegúrese de retirar velas, cera y cualquier decoración y no prepare calabazas para compostaje si tienen pintura o escarcha. Coloque su calabaza en una bolsa de papel (nunca

de plástico), busque el sitio de recolección más cercano e ¡invite a otros a hacer lo mismo!

¿Sabía que cuando se desperdician alimentos, acaban en un relleno sanitario y los nutrientes de los alimentos nunca regresan al suelo? Los alimentos desperdiciados se pudren y producen gas metano que, según informes, afecta negativamente nuestro ambiente y salud.

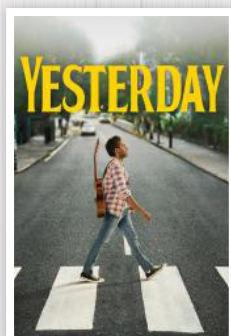
Si tiene alguna pregunta, envíe un correo electrónico a communitydevelopment@norcrossga.net y para obtener más información acerca de oportunidades locales de sostenibilidad y consejos, consulte la página de Facebook de la Ciudad de Norcross, así como el blog en línea Gwinnett Clean & Beautiful.





VALE LA PENA

LUNES DE PELÍCULA



Centro Comunitario de Norcross
1:30 y 6:30 p.m

11 de octubre
The Farewell

25 de octubre
Yesterday

¡Disfrute de una película gratuita y refrigerios ligeros en los Lunes de Película en el Cultural Arts & Community Center de Norcross cada segundo y cuarto lunes del mes! Las películas comienzan a la 1:30 y 6:30 p.m.



¡PRIMER VIERNES DE CONCIERTOS EN EL PARQUE THRASHER!

Viernes, 1 de octubre | de 7 a 9 p.m.
Legacy Music

Viernes, 5 de noviembre | de 7 a 9 p.m.
The Rainmen

Los conciertos de los primeros viernes se realizarán entre octubre y abril y siempre son una salida nocturna popular. ¡Este mes y el que viene llevaremos la diversión al Concert Pavilion del Parque Thrasher! ¡Venga a disfrutar los sonidos del jazz, rock, Motown y más con Legacy Music el 'Primer Viernes' del mes!



¡JUEGUE TRUCO O TRATO CON NUESTROS COMERCIANTES DEL CENTRO DE NORCROSS!

31 de octubre | 12 del mediodía a 4 p.m.
Centro de Norcross

EXPOSICIÓN DE AUTOMÓVILES DEUTSCHE KLASSIC

**Sábado 30 de octubre | 10 a.m. - 3 p.m. .
Centro de Norcross**

Lo invitamos a unirse a nosotros el 30 de octubre en el centro histórico de Norcross para el primer Deutsche Klassic Autoberfest anual. Presentando 150 automóviles alemanes clásicos. El evento contará con vehículos BMW, Audi, Porsche,



Mercedes Benz, Volkswagen y mucho más que circularán por las calles del Centro de Norcross. Además de esta maravillosa colección de vehículos, podrá disfrutar de comidas, cervezas y música alemana y ¡mucho más en este festival para toda la familia! El dinero recaudado beneficiará a la organización sin fines de lucro Special "K's". Como parte de las Olimpiadas Especiales de Georgia, Special "K's" se especializa en competencias olímpicas especiales para niños de 8 a 90 años. ¡Llueva o haga sol! Para inscripciones y obtener más información, visite deutsche-klassic.com



EL TEATRO LIONHEART PRESENTA

Audiciones abiertas para "The Homecoming". Los días 10 y 11 de octubre, Lionheart tendrá audiciones abiertas para la producción en diciembre de "The Homecoming". Hay papeles disponibles para todas las edades. Esta obra está inspirada en la serie televisiva "The Waltons". Para obtener más información, visite lionhearttheatre.org

"Bewitching": 21 al 24 de octubre

La colección de obras cortas espeluznantes y escalofriantes de Lionheart se presentará del 21 al 24 de octubre. Las funciones vespertinas de viernes y sábado comenzarán a las 7:30 p.m. y la matiné del domingo a las 2 p.m. Las entradas cuestan \$18 para adultos y \$16 para estudiantes, personas de la tercera edad y militares. Recomendado para público de 18 en adelante. Visite lionhearttheater.org para obtener entradas.

"Vanya and Sonia and Masha and Spike": 5 al 21 de noviembre

La comedia de noviembre de Lionheart, "Vanya and Sonia and Masha and Spike", se presentará del 5 al 21 de noviembre. Las funciones vespertinas comenzarán a las 7:30 p.m. y la matiné del domingo a las 2 p.m. Las entradas cuestan \$18 para adultos y \$16 para estudiantes, personas de la tercera edad y militares. Visite lionhearttheater.org para obtener entradas.

DÍA DE LOS MUERTOS

**Sábado, 6 de noviembre | de 2 a 8 p.m.
Parque Thrasher**

¡Venga a celebrar el Día de los Muertos en el centro de Norcross el sábado 6 de noviembre, 2021 y acompañenos a guardar esta festividad que se extiende durante las dos primeras semanas de noviembre! Le invitamos a unirse a nosotros y celebrar a nuestros ancestros e historia en una noche para recordar, con baile y entretenimiento en vivo que será seguido por un desfile alrededor del Parque Thrasher. Este festival es una experiencia cultural completa donde puede sumergirse en la celebración con alimentos y bebidas auténticamente mexicanos.

Venga a beber con nosotros y pruebe los maravillosos sabores de margaritas durante todo el festival (se compran por separado). En el lugar habrá pinta-caritas para ayudarlo a completar su apariencia festiva con pintura de calavera de caramelo. Concluiremos el festival al anochecer con un desfile de faroles alrededor del Parque Thrasher. Estaremos ofreciendo kits de faroles entre \$5 y \$25 que puede adquirir antes del evento o en el sitio la noche del mismo.

¡Esperamos con entusiasmo poder celebrar la cultura, historia y comunidad este 6 de noviembre!

ÚNASE A NUESTRO EQUIPO

¿Está buscando la manera de tener un mayor impacto en su ciudad? ¡Venga a trabajar con nosotros! Manténgase atento a nuestro sitio web para enterarse de todas las oportunidades de trabajo. Tenemos muchas oportunidades inmediatas de empleo disponibles.

norcrossga.net/Jobs.aspx.

¡ESTAMOS

CONTRATANDO

MÁRQUELO EN SU CALENDARI

1 de Octubre

Primeros viernes de concierto Legacy Music, de 7 a 9 p.m., Norcross Community Center.

2 de Octubre

Festival Art Splash, de 10 a.m. a 6 p.m., Centro de Norcross

3 de Octubre

Festival Art Splash, de 10 a.m. a 5 p.m., Centro de Norcross

11 de Octubre

Lunes de Película A anunciarse próximamente, 1:30 y 6:30 p.m., Norcross Community Center

23 de Octubre

Celebración de nuestro Aniversario 150 (+1) de 4 a 10 p.m., Parque Lillian Webb

25 de Octubre

Lunes de Película A anunciarse próximamente, 1:30 y 6:30 p.m., Norcross Community Center

30 de Octubre

Exposición de automóviles Deutsche Klassic, de 10 a.m. a 3 p.m., centro de Norcross

31 de Octubre

Truco o Trato con los comerciantes del centro, de 12 a 4 p.m. Centro de Norcross

5 de Noviembre

Primeros viernes de concierto The Rainmen, de 7 a 9 p.m., Parque Thrasher

6 de Noviembre

Festival del Día de Los Muertos, de 2 a 8 p.m. Parque Thrasher

8 de Noviembre

Lunes de Película Downton Abbey, 1:30 y 6:30 p.m., Norcross Community Center

13 de Noviembre

Día de Reciclaje y limpieza del Vecindario, diversas horas y sitios

Evento Merchants Holiday Open House, de 11 a.m. a 6 p.m., Centro de Norcross



Scan to get
the Spanish
Newsletter!

¡Escanee para
recibir le boletín
en español!

aplacetoimagine.com